猩猩和人比較

長成大猩後，毛轉色灰，到了老時即全變為白毛。有一些猩猩還有兩撇鬍子，分披兩邊。牠們全身除了耳朵，口唇，鼻子，手掌和脚踵外都有毛，但多數猩猩胸膛沒有毛。

耳朵黑色或棕色，很小。因為牠們生活於密林中，終日穿來揷往，受刺傷的機會大，所以耳朵常給撕去。

猩猩重三百磅到四百五十磅。通常是右手長過左手。牠們時時受傷，從斜坡或高處跌下，撞倒樹，給什麼東西絆倒，弄斷手臂，腿脛或肋骨。當傷了腿後，牠們跛行，漸漸地痊愈，猩猩的世界沒有醫療設備，牠們自然得挨苦挨痛，直至患處不痛。

猩猩是巢居的，住在很大的巢。顯然地，巢不止一處，日夜都有不同的巢，晚上的巢只用一晚。

生出來的小猩猩和牠母親共同生活約三個月，然後母親撇下牠不理，各自招顧生活。但這個時候可能牠懷了孕待生別個孩子時，牠是不能同時照顧兩個孩子的。

不過孩子有病，做母親的慈愛溫柔，悉心照顧，有如人類母親之表現然。她們把嬰孩抱在手裏，而非背在後面。

單獨一隻猩猩很少作還遊，在性格上，除非牠脾氣暴發，平時還是和善，自加控制其感情。面部表情一如人狀，當吃過一頓東西後，安靜閒適；當有些事困擾牠時，兩唇吻起，弩起臉部的皺紋；快樂時表出微笑。

神經緊張時，牠咬着下唇，眼睛搖動；當十分悲慘或恐懼時，牠張開口來發出呼聲。（上）

鞋的故事

「鞋」的來源是十分悠久的，還在原始社會，我們的祖先就着鞋子，他們為了走山路方便，便把野草纏在脚上保護雙足；但是這種鞋子不牢，爬一次山就破了，到舊石器時代，進化交早的山頂洞人，開始利用獸皮做成簡單的鞋子，走起路來就方便得多了，關於鞋最早見諸記載的，則是商周伊尹用皮革作成的鞋子，以後有了紡織，在公元前二一五〇年左右，就用麻編成了鞋子，「詩經」上就有「糾糾葛屨，可以履霜」的句子，「屨」就是鞋，只不過樣式十分簡單而已，一個鞋底，四面包了起來，用帶收牢，到了秦代，又發展用絲作鞋，不僅式樣好看，鞋底幫的縫合亦有了很明顯的改進，漢代的孩子就進展到銹花的鞋幫，和補花的鞋幫了，所以就格外的美觀了，但是古時帝王時代，人們的服裝是有了高下的區別，一般的絲屨，一定要是宮廷中的人才能穿着的。最古老的一雙皮鞋，是湖南長沙的一座戰國墓中，所挖掘出來的，據說這雙皮鞋在世界上來說，都是富於考古價值的，鞋長三十四點六厘米，保存得十分完整，顏色是深綠色的，（上）

綜合版

輕微刺激勝過吃藥

世界上有許多人在很疲乏的狀態之下過活，他們沒有病，只是缺少刺激，大都數醫生都不會這樣坦白告訴病人的，但却是鐵一般的事實。野獸特別活潑，就因為牠們的生活有刺激。如果你想保持身心的平衡，應該從消遣，娛樂以及輕微的刺激這幾方面着想，尤其是工作過勞的人，更加需要它，至於怎樣找消遣以及怎樣找刺激，那是另一問題。

大多數人都有這種錯覺，以為一個人應該安安份份的過活，不要找刺激，免得自尋煩惱，這種想法是錯誤的，含有邪惡意味的刺激然後有可能使你自尊煩惱，在普通情形之下找到的刺激，不會有偶患發生，那是沒有甚麼煩惱的，不必太過審慎。尤其是一向非常緊張而又工作過勞的人，更加重要，有些刺激勝過吃藥。

一般的事實。野獸特別活潑，就因為牠們的生活有刺激。如果你想保持身心的平衡，應該從消遣，娛樂以及輕微的刺激這幾方面着想，尤其是工作過勞的人，更加需要它，至於怎樣找消遣以及怎樣找刺激，那是另一問題。

大多數人都有這種錯覺，以為一個人應該安安份份的過活，不要找刺激，免得自尋煩惱，這種想法是錯誤的，含有邪惡意味的刺激然後有可能使你自尊煩惱，在普通情形之下找到的刺激，不會有偶患發生，那是沒有甚麼煩惱的，不必太過審慎。尤其是一向非常緊張而又工作過勞的人，更加重要，有些刺激勝過吃藥。

因為牠們的生活有刺激。如果你想保持身心的平衡，應該從消遣，娛樂以及輕微的刺激這幾方面着想，尤其是工作過勞的人，更加需要它，至於怎樣找消遣以及怎樣找刺激，那是另一問題。

大多數人都有這種錯覺，以為一個人應該安安份份的過活，不要找刺激，免得自尋煩惱，這種想法是錯誤的，含有邪惡意味的刺激然後有可能使你自尊煩惱，在普通情形之下找到的刺激，不

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞短篇及讀者來函詢問音樂、醫藥衛生等問題。—編者—

○聘男送貨員一名

每星期工作五天或六天。須獲有Chauffer執照。除送貨外。另有其他工作於西洋雜貨舖中。請在下午六時前打電話番洽方 MA 2-6181

2496 Marine Drive West, Vancouver.

○三睡房柏文召租

位於列治文區。廟租給誠實華人。有意者請赴 1048 Railway Ave. RR. 4, Richmond 與 Mrs. Jiuli Tors 面商。

○胡耀之皮膚藥膏

本藥膏專治頑癬疥癩毛脚剃刀癬香港脚揑手爛脚因傷發惡小兒胎毒花柳三角風遠年濕毒鱉脚以致黑如柴炭與夫一切皮膚痕癢諸症一搽立愈經驗二十餘年愈人無算若用過不見功効將藥膏携回定將原銀奉回祈安心醫治保証收效幸為留意焉

濕毒藥膏 二盎士庄 每盒銀二元

風癢藥膏 二盎士庄 每盒銀二元

特效藥膏 二盎士庄 每盒銀三元

總發處：Woo Yu Gee, 244 E. Hastings St., Vancouver, B. C. Room 33

○哀謝

馬公忠才之喪經於民國五十三年三月廿六日下午二時四十五分假座伙市打麥紀雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於西珠網墳場荷蒙各界宗親戚友惠賜花圈賻儀親臨執紼素車致送高誼隆情致深感級謹此鳴謝

馬公忠才治喪處啓

厚惠芳名 恕不稱呼

（賻儀）黃度進叁十元

朱汝深 馬榮耀 朱卓修 才暢 華烈 每五元 炳强尙選共五元 盤交四元 恒勵 培植 植三 每叁元

謝摩 鄧樹芬 朱進耀 胡輝 本啓

本構 萬進 宗達 馬長 恒冨 每弍元

（花圈）馬鏡河才益昌管壽山仝

馬才敬合家 葉新培 黃度進 葉悅廉 合家 馬華軒合家 馬華烈合家 馬才暢合家 紫煙殯館余子鵬黃銳啓仝 華煌華冠昌旺婆李樂灌合家仝 新世界酒家城華振兆惠恩樂盛黃寶達仝 馬宗禹炳林合家仝 黃文新黃氏黃金集 東華惠民英棣仝 思守廉合家關子明合家仝 亮華麥氏文學葉氏智仁樹仁譽儀仝 馬才樹

（素車執紼）點城馬氏公所 黃度進 合家 馬長宗 洪舜 才益 壽山 昌管夫人 朱本悅 揆政 愛倫 守存 宗器 恒勵夫婦 本構夫婦 恒冨夫人 胡耀民夫人 本孔夫人 鏡河夫婦 鏡軒夫婦 才詠夫婦 錦綸 本在 東華 阮政 宗禹 惠民 榮耀 炳福 英源 炳林 惠恩 華烈合家 才暢 振輝 馬沾 錦尙 余福和 潤本 宏畧 華煌 培植 萬進

如有漏登 希為原諒

○穩當旅店出讓

本旅店位於本埠細街式零六號。地位適中。生意穩當。店主年老不能兼顧。是以出讓。有志圖是業者。電話 MU 5-9463 或面議。均由尊便。

新華銀行

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.

(INCORPORATED IN CHINA)

(7 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG

（一九一四年創立）

★ 是全國最早的儲蓄銀行

★★ 是中國外匯授權銀行

★ 是香港港票據直接交換銀行

——經營一切銀行業務——

設有：華僑服務部

接受僑胞委託代為解決問題

匯款——全國各地城鎮鄉村均可直接通匯 電匯即匯 快捷妥當

存款——定期、活期、定活兩便存款、 零存整取、買樓儲蓄、獎學金儲蓄、 支票往來、通信存款、 利息優厚 負責守密 簡章備閱 函索即寄

經租——代管物業、代收租項、代繳地稅等

信託——代為買賣樓宇、代介紹子女入學、 協助回國探親、證照等

歡迎委託 竭誠服務 歡迎函詢 有問必答

香港分行 香港皇后大道中十七號

港九分行辦事處 九龍信託辦事處 紅磡辦事處

九龍佐敦道800號 九龍荔枝角道275號 九龍欽明街19號

土瓜灣辦事處 九龍北帝街4號 荃灣辦事處 荃灣興安街120號

Cable Address: "SINHUABANK" Hong Kong.

○李和山

承接土木工程，裝修舊機，修理屋業，士德高及抽水，價錢公平。

Hudson-Lee 2480 W. 45th Ave. Vancouver 13, B.C. AM 6-2827

代理人壽燕梳各種燕梳實業買賣產業按揭代收租項公證人建造工程

V. R. E. B. and R. E. I. B. C. MEMBER

周永職

燕梳實業有限公司

JACK W. CHOW REALTY LTD.

辦事處電話 MU 3-7601

Vancouver 4, B. C.
192 E. Pender St.,
Commerce Bank Bldg.

夜間電話 Andrew (Nick) Yip 葉榮俊 FA 5-1301 Yew D. Lee 李達堯 FA 1-1443 Jack W. Chow 周永職 MU 3-7601

特別公佈：

如你立即與周永職。洽商火燭燕梳。當能享受百分之十的紅利

△代填報入息稅

㈠巨型什貨街市。每月生意壹萬元。用具齊備。位於埠中繁盛地点。好批約。廉舖租。舖面三十尺濶。六架車位停車地方。西人店主經營有十八年。因擬退休。每日營業時間。上午九時至下午六時。星期日休息。良機莫失。請問葉榮俊周永職。

㈡市郊助盡晏飯館。七個廂房。座椅十七張。大廚房。大冰櫃。自動洗盤碗機。瀝青停車地。能容廿六架汽車。近公路門面廣大。兼華麗。長期批約。租金低廉。千載難逢機會。

㈢四十五個房旅店。富士定街。九千五百元。問葉榮俊君。

㈣什貨店。每日生意一百一十元。大住宿房間。二千五百元。問李達堯。

㈤糖菓店。每日生意九十元。取價一千八百元。

㈥四個合法聯房組。四孖梳街。取價一萬三千九百元。

㈦四連組屋。有四組獨立門戶。兩睡房組。每組月租七十五元。每月入息叁百元。今價弍萬弍千九百元。位於四孖梳夾第一街東。問葉榮俊君。

㈧六房間屋全土庫。自動煤氣煖爐。位於華區。取價壹千五百元。叁千元現欵可交易。問李達堯君。

㈨好什貨店出賣。每日生意叁百元。好批。令舖雅潔。良機莫失。問葉榮俊

帝國人壽保險公司亞省華人總代理馬景康

HONG K. MAR

THE IMPERIAL LIFE CO. OF CANADA

310 McLeod Building, Edmonton, Alta.

Office: 424-6137 Res: 474-8274

本公司自聘馬景康先生為亞省華人總代理，由於他本其忠誠為華友服務之精神，態度誠懇，兩年來表現之成績，非常卓著，去年曾選去多倫度總公司作深一步之研究，亦已合格畢業，又曾獲公司多次之獎賞格，故舉凡有關個人人壽儲蓄保障，兒童教育儲蓄保障，身體康健保險及其他各種保險，請隨時與馬景康先生接洽，本公司保證馬君之服務以求滿意華友為目標。

加拿大帝國人壽保險公司啓

搜煙通取價二元五毛

SCOTTY'S 創立于一九二七年

日間電話 MU 5-9500 晚間 TR. 9-2237

○殮館平賣

本殮館位于工業區。生意向來平穩。今因各伴未圖別業。有意營斯業者。請移步至 874 E. Hastings St. 面議。

○自備傢私柏文召租

月租八十元包電火，煤氣，熱水。位於九九五號第廿式西街。電話 RE 1-1588 沿商。

○雜貨舖廉價出賣

前舖後居雜貨舖。位於興旺地点出讓。只有意經營斯業者。請電話 433-8152

○穩當殮館出讓

本殮館位于亞省卡技利埠心。地点適中。交通便利。裝修新型。地方濶大。高尚整潔。舖後有大停車場。用具齊全。生意一向穩當。現因店主病後精神欠佳。醫生囑須休養。故不能料理。特將全盤生意出讓。連實業亦好。如有合意者。請直接來本殮館接洽或函商。

亞省卡技利四風殮館啓

4 WINDS CAFE

127 - 8th Ave. S. E. Calgary, Alta.

△曹亮球謝啓

弟日前偶感疾病。入聖約瑟醫院調理。在院期間。荷蒙各位親朋戚友。到院好意慰問。并惠賜香烟生花菓品。隆情厚誼。銘感五中。於本月四日出院。復承徐鐸樹醫師囑咐。在家暫行休養。未克踵門致謝。謹登數言。藉伸謝忱。順祝各位安康

○兩噸半貨車出售

一九五六年 G. M. C. 牌貨車。適合園口用。有意者請撥電話。日：MU 1-8017，夜：MU 4-4768。

○餐館連實業出賣

本餐館位於亞省靴路打埠。生意向來穩當。合家庭式做。有來去水。燒人造煤氣。樓上有房五間。因健康問題。迫要出賣。西商面議均好。

Rex Cafe, P. O. Box 46 Hilda, Alta.

△鄭祥啓事

本人是一海員，于一九五九年因環境關係，逃來加國，一向有工棲身，奉公守法。現來加國移民例寬恕，非法入境者，可以自首，故特請鄭天華律師代為辦理，今得鄭律師之幫助，向柯京請求，現得移民部據理恩赦，暫准居留加國，此感全賴鄭律師之深明法例，熱誠為僑胞服務，始能成功，現仍請鄭律師辦理申請長期居留手續，本人在感恩之餘，特此登報鳴謝。

國家無綫電公司

NATIONAL TV CO. LTD.

招牌老 信用好

為本埠最大及設備最完善之無綫電修理公司，僱用政府文憑之人員。陳錫祥君在本公司任職多年，他主理 STERIO 及 HI-FI 修理部，歡迎僑界光顧，凡有 TV 收音機及其他無綫電器困難，請致電本公司，保證獲得滿意解決。

本公司代售 Zenith牌 Fleetwood牌 黑白及彩色 TV 歡迎參觀

售貨部 AL 3-0811 修理部 AL 3-6636

2137 Commercial Dr.

方便漢語者請找錫祥君 JAMES CHAN